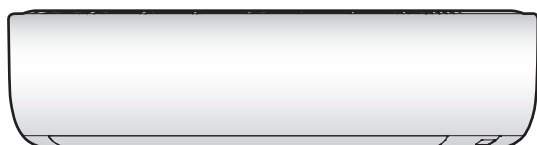




Przewodnik odniesienia dla użytkownika

Klimatyzator pokojowy Daikin



FTXP50M2V1B
FTXP60M2V1B
FTXP71M2V1B

Przewodnik odniesienia dla użytkownika
Klimatyzator pokojowy Daikin

polski

Spis treści

1	Ogólne środki ostrożności	2
1.1	Informacje o dokumentacji	2
1.1.1	Znaczenie ostrzeżeń i symboli	2
1.2	Dla użytkownika	3
2	Informacje o dokumentacji	3
2.1	Informacje na temat tego dokumentu	3
2.2	Przewodnik odniesienia dla użytkownika w skrócie	4
3	Informacje dotyczące systemu	4
3.1	Urządzenie wewnętrzne	4
3.1.1	Wyświetlacz urządzenia wewnętrznego	4
3.2	Informacje na temat interfejsu do komunikacji z użytkownikiem	4
3.2.1	Podzespoły: Interfejs do komunikacji z użytkownikiem	5
3.2.2	Status : Monitor LCD interfejsu do komunikacji z użytkownikiem	5
3.2.3	Obsługa interfejsu do komunikacji z użytkownikiem	5
4	Przed przystąpieniem do eksploatacji	6
4.1	Opis: Przed przystąpieniem do eksploatacji	6
4.2	Wkładanie baterii	6
4.3	Mocowanie interfejsu do komunikacji z użytkownikiem do ściany	6
4.4	Włączenie zasilania	6
5	Obsługa	6
5.1	Zakres pracy	6
5.2	Kiedy używać poszczególnych funkcji	6
5.3	Tryb pracy i nastawa temperatury	7
5.3.1	Włączanie/wyłączanie i ustawianie temperatury	7
5.4	Natężenie przepływu	7
5.4.1	Aby wyregulować natężenie przepływu powietrza	7
5.5	Kierunek przepływu powietrza	7
5.5.1	Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w pionie	8
5.5.2	Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w poziomie	8
5.5.3	Aby zastosować nawiew w trzech wymiarach	8
5.6	Przepływ powietrza w trybie Comfort	8
5.6.1	Włączanie/wyłączanie przepływu powietrza w trybie Comfort	8
5.7	Praca w trybie Powerful	8
5.7.1	Włączanie/wyłączanie trybu Powerful	8
5.8	Praca w trybie Econo	9
5.8.1	Włączanie/wyłączanie trybu Econo	9
5.9	Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER)	9
5.9.1	Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)	9
5.9.2	Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER)	9
5.9.3	Jednoczesne użycie włącznika/wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER)	10
6	Praca w trybie energooszczędnym	10
7	Czynności konserwacyjne i serwisowe	11
7.1	Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe	11
7.2	Czyszczenie urządzenia wewnętrznego i interfejsu do komunikacji z użytkownikiem	11
7.3	Czyszczenie przedniego panelu	12
7.4	Informacje na temat filtrów powietrza	12
7.5	Otwieranie przedniego panelu	12
7.6	Czyszczenie filtrów powietrza	12
7.7	Czyszczenie tytanowo-apatytowego filtra odwanającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra	12

7.8	Wymiana tytanowo-apatytowego filtra odwanającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra	13
7.9	Zamykanie przedniego panelu	13
7.10	Przed dłuższą przerwą w eksploatacji należy wykonać następujące czynności	13

8 Rozwiązywanie problemów 13

8.1	Objawy, które NIE świadczą o niesprawności systemu	14
8.1.1	Objaw: Słysząc szmer przypominający przepływ wody	14
8.1.2	Objaw: Słysząc odgłos podmuchu wiatru	14
8.1.3	Objaw: Słysząc odgłos tykania	14
8.1.4	Objaw: Słysząc dźwięk gwizdania	14
8.1.5	Objaw: Słysząc odgłosy klikania podczas pracy lub w czasie bezczynności urządzenia	14
8.1.6	Objaw: Słysząc dźwięk terkotania	14
8.1.7	Objaw: Z urządzenia wydobywa się biała para (urządzenie wewnętrzne)	14
8.1.8	Objaw: Z urządzeń mogą wydobywać się nieprzyjemne zapachy	15
8.1.9	Objaw: Zewnętrzny wentylator obraca się, mimo że klimatyzator nie pracuje	15
8.2	Rozwiązywanie problemów w oparciu o kody błędów	15

9 Utylizacja 15

10 Słownik 15

1 Ogólne środki ostrożności

1.1 Informacje o dokumentacji

- Oryginalna dokumentacja została napisana w języku angielskim. Dokumentacja we wszystkich pozostałych językach jest tłumaczeniem.
- Środki ostrożności opisane w niniejszym dokumencie dotyczą bardzo ważnych zagadnień, konieczne jest więc dokładne stosowanie się do nich.
- Instalację systemu oraz wszystkie działania opisane w instrukcji instalacji oraz w podręczniku referencyjnym dla instalatora MUSZĄ być przeprowadzone przez instalatora dysponującego odpowiednimi uprawnieniami.

1.1.1 Znaczenie ostrzeżeń i symboli



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje na sytuację, która powoduje zgon lub poważne obrażenia ciała.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do poparzeń w wyniku działania bardzo wysokich lub niskich temperatur.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU

Wskazuje sytuację, która może doprowadzić do wybuchu.



OSTRZEŻENIE

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ ŁATWOPALNY



OSTROŻNIE

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.



UWAGA

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub innego mienia.



INFORMACJE

Wskazuje na przydatne wskazówki lub informacje dodatkowe.

Symbol	Wyjaśnienie
	Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją montażu i obsługi oraz z arkuszem instrukcji okablowania elektrycznego.
	Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych i serwisowych należy zapoznać się z instrukcją serwisową.
	Więcej informacji zawiera podręcznik instalatora i podręcznik referencyjny użytkownika.

1.2 Dla użytkownika

- W przypadku braku pewności co do sposobu obsługi urządzenia należy skontaktować się z instalatorem.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku lat 8 i więcej oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez specjalnej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna lub zostaną one poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i powiadomione o związanych z tym zagrożeniach. Należy dopilnować, aby dzieci NIE bawiły się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru NIE powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru:

- Jednostki NIE WOLNO zwilżać.
- NIE WOLNO obsługiwać jednostki mokrymi rękami.
- Na jednostce NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.



UWAGA

- Na urządzeniu NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.
- NIE WOLNO siadać, wspinać się ani stawać na urządzeniu.

- Jednostki zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. NIE NALEŻY podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów muszą przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami i muszą być przeprowadzone przez autoryzowanego instalatora. Urządzenia muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pozwala zapobiec

ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnym urzędem.

- Baterie zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że baterie muszą być usuwane osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Jeśli poniżej tego symbolu umieszczony jest symbol pierwiastka chemicznego, oznacza to, że bateria zawiera metale ciężkie w stężeniu przekraczającym pewien próg.

Możliwe symbole substancji chemicznych to: Pb: ołów (>0,004%). Zużyte baterie muszą być przetwarzane w wyspecjalizowanych placówkach w celu ich ponownego wykorzystania. Zapewnienie prawidłowej utylizacji odpadów bateryjnych pozwala zapobiec ewentualnym negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.

2 Informacje o dokumentacji

2.1 Informacje na temat tego dokumentu

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup tego produktu. Proszę:

- Dokumentację należy zachować na przyszłość.

Czytelnik docelowy

Użytkownik końcowy



INFORMACJE

Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku przez ekspertów lub przeszkolonych użytkowników w warsztatach, placówkach przemysłu lekkiego lub na farmach, bądź do użytku komercyjnego i w gospodarstwach domowych przez osoby niewykwalifikowane.

Zestaw dokumentacji

Niniejszy dokument jest częścią zestawu dokumentacji. Pełen zestaw składa się z następujących elementów:

- Ogólne środki ostrożności:**
 - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przeczytać przed rozpoczęciem obsługi systemu
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- Instrukcja obsługi:**
 - Szybki przewodnik podstawowej obsługi
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- Przewodnik odniesienia dla użytkownika:**
 - Szczegółowe instrukcje krok po kroku oraz informacje dotyczące podstawowej i zaawansowanej obsługi
 - Format: Pliki w formacie cyfrowym dostępne pod adresem <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

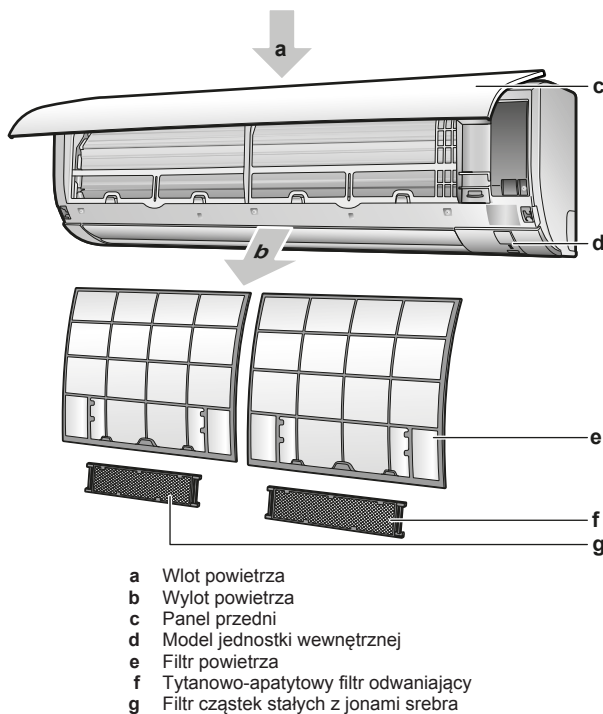
Najnowsze wersje dostarczonej dokumentacji mogą być dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin lub u instalatora.

Oryginalna dokumentacja została napisana w języku angielskim. Dokumentacja we wszystkich pozostałych językach jest tłumaczeniem.

3 Informacje dotyczące systemu

2.2 Przewodnik odniesienia dla użytkownika w skrócie

Rozdział	Opis
Ogólne środki ostrożności	Instrukcja bezpieczeństwa, którą NALEŻY przeczytać przed rozpoczęciem eksploatacji
Informacje o dokumentacji	Istniejąca dokumentacja dla użytkownika
Informacje dotyczące systemu	<ul style="list-style-type: none"> Zakres pracy Opis urządzenia wewnętrznego i interfejsu do komunikacji z użytkownikiem
Przed przystąpieniem do eksploatacji	Co zrobić przed rozpoczęciem eksploatacji
Obsługa	Jak i kiedy używać określonych funkcji
Praca w trybie energooszczędnym	Sposób oszczędzania energii
Czynności konserwacyjne i serwisowe	Sposób konserwacji i serwisowania urządzenia
Rozwiązywanie problemów	Co robić w przypadku problemów
Utylizacja	Utylizacja systemu
Słownik	Definicje terminów



- a Wlot powietrza
- b Wylot powietrza
- c Panel przedni
- d Model jednostki wewnętrznej
- e Filtr powietrza
- f Tytanowo-apatytowy filtr odwadniający
- g Filtr cząstek stałych z jonami srebra

3 Informacje dotyczące systemu



OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ ŁATWOPALNY

Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.

3.1 Urządzenie wewnętrzne



OSTROŻNIE

NIE wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała, gdyż wentylator obraca się z dużą szybkością.



INFORMACJE

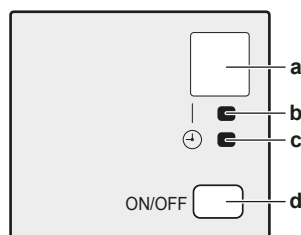
Poziom ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dBA.



OSTRZEŻENIE

- Nie należy samodzielnie przerabiać, rozmontowywać, demontować, ponownie montować ani naprawiać urządzenia, ponieważ nieprawidłowo przeprowadzony demontaż i montaż może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z dealerem.
- Jeśli dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego nie należy dopuścić do kontaktu czynnika z otwartym płomieniem. Sam czynnik chłodniczy jest całkowicie bezpieczny, nietoksyczny i umiarkowanie palny, jednak jeśli przedostanie się do pomieszczenia, w którym występuje otwarty płomień (grzejnika, kuchenki itp.), dojdzie do wydzielania toksycznych gazów. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy zawsze zlecić specjalście naprawę nieszczelności i przeprowadzenie kontroli.

3.1.1 Wyświetlacz urządzenia wewnętrznego



- a Odbiornik sygnału
- b Lampka pracy
- c Lampka wyłącznika czasowego
- d Przycisk ON/OFF

Przycisk WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA

Jeśli interfejs do komunikacji z użytkownikiem nie jest dostępny, urządzenie można uruchamiać/zatrzymywać za pomocą przycisku WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA urządzenia wewnętrznego. W przypadku włączenia urządzenia za pomocą tego przycisku stosowane są następujące ustawienia:

- Tryb pracy = automatyczny
- Nastawa temperatury = 25°C
- Natężenie przepływu = automatyczne

3.2 Informacje na temat interfejsu do komunikacji z użytkownikiem

- Bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.** NIE wystawiać interfejsu do komunikacji z użytkownikiem na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Kurz.** Kurz na nadajniku lub odbiorniku sygnału spowoduje zmniejszenie czułości. Należy wytrzeć kurz miękką ściereczką.
- Oświetlenie fluorescencyjne.** Oświetlenie fluorescencyjne w pomieszczeniu może utrudniać komunikację. W takim przypadku należy skontaktować się z monterem.
- Inne urządzenia.** Jeśli sygnały interfejsu do komunikacji z użytkownikiem sterują innymi urządzeniami, należy przenieść te urządzenia lub skontaktować się z monterem.

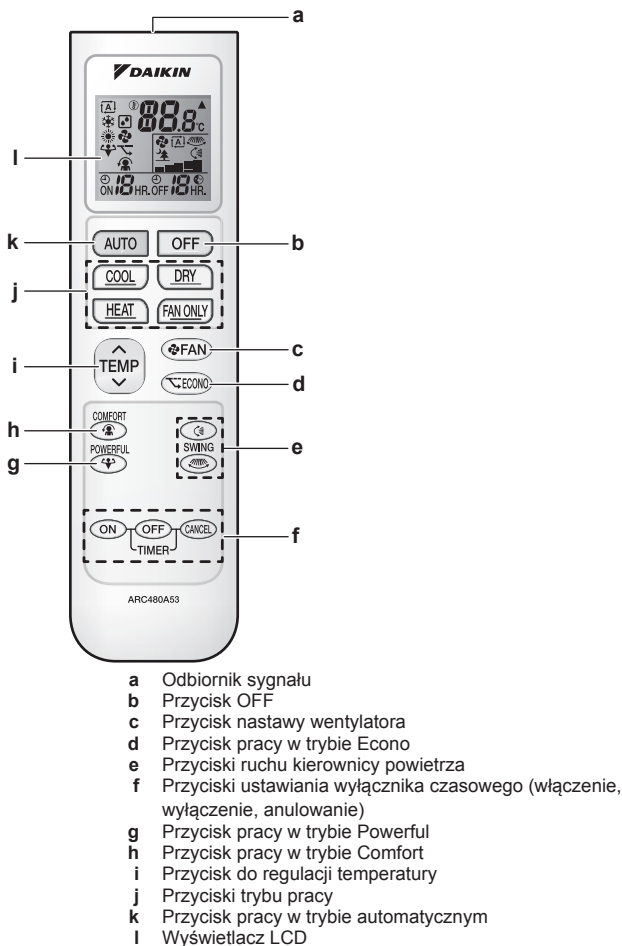
- **Zasłony.** Należy sprawdzić, czy sygnał pomiędzy urządzeniem i interfejsem do komunikacji z użytkownikiem NIE jest blokowany przez zasłony lub inne objekty.



UWAGA

- NIE należy upuszczać interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.
- NIE dopuszczać do zamoczenia interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.

3.2.1 Podzespoły: Interfejs do komunikacji z użytkownikiem



- a Odbiornik sygnału
- b Przycisk OFF
- c Przycisk nastawy wentylatora
- d Przycisk pracy w trybie Econo
- e Przyciski ruchu kierownicy powietrza
- f Przyciski ustawiania wyłącznika czasowego (włączenie, wyłączenie, anulowanie)
- g Przycisk pracy w trybie Powerful
- h Przycisk pracy w trybie Comfort
- i Przycisk do regulacji temperatury
- j Przyciski trybu pracy
- k Przycisk pracy w trybie automatycznym
- l Wyświetlacz LCD

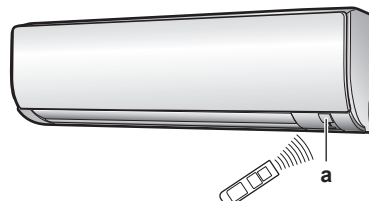
3.2.2 Status : Monitor LCD interfejsu do komunikacji z użytkownikiem



Ikona	Opis
	Tryb pracy = automatyczny
	Tryb pracy = osuszanie
	Tryb pracy = ogrzewanie

Ikona	Opis
	Tryb pracy = chłodzenie
	Tryb pracy = tylko nawiew
	Praca w trybie Powerful jest aktywna
	Praca w trybie Econo jest aktywna
	Urządzenie wewnętrzne odbiera sygnał z interfejsu do komunikacji z użytkownikiem
	Bieżące ustawienie temperatury
	Natężenie przepływu = automatyczne
	Natężenie przepływu = ciche urządzenie wewnętrzne
	Natężenie przepływu = wysokie
	Natężenie przepływu = średnie/wysokie
	Natężenie przepływu = średnie
	Natężenie przepływu = średnie/niskie
	Natężenie przepływu = niskie
	Praca w trybie Comfort jest aktywna
	Praca w trybie Swing jest aktywna (automatyczny ruch w pionie)
	Praca w trybie Swing jest aktywna (automatyczny ruch w poziomie)
	Funkcja włączenia wyłącznika czasowego jest aktywna
	Funkcja wyłączenia wyłącznika czasowego jest aktywna

3.2.3 Obsługa interfejsu do komunikacji z użytkownikiem



a Odbiornik sygnału

- 1 Nadajnik sygnału powinien być skierowany w stronę odbiornika sygnału w urządzeniu wewnętrznym (maksymalna odległość zapewniająca komunikację wynosi 7 m).

Wynik: Kiedy urządzenie wewnętrzne odbiera sygnał z interfejsu do komunikacji z użytkownikiem, generowany jest sygnał dźwiękowy:

Sygnal dźwiękowy	Opis
Dwa sygnały dźwiękowe	Urządzenie zacznie działać.
Jeden sygnał dźwiękowy	Następuje zmiana ustawień.
Długi sygnał dźwiękowy	Urządzenie zostanie zatrzymane.

4 Przed przystąpieniem do eksploatacji

4 Przed przystąpieniem do eksploatacji

4.1 Opis: Przed przystąpieniem do eksploatacji

W tym rozdziale opisano, jakie czynności należy wykonać przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia.

Typowy przepływ prac

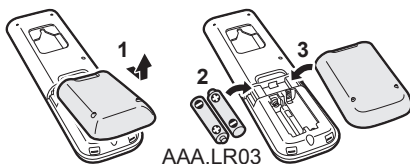
Przed rozpoczęciem eksploatacji zwykle wykonywane są następujące działania:

- Wkładanie baterii do interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.
- Mocowanie interfejsu do komunikacji z użytkownikiem do ściany.
- Włączanie zasilania.

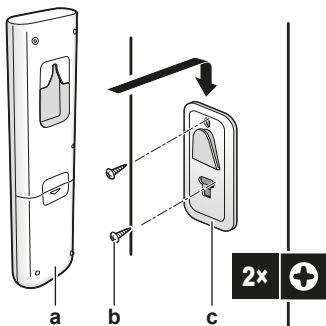
4.2 Wkładanie baterii

Baterie działają przez około 1 rok.

- 1 Zdejmij tylną pokrywę.
- 2 Włóż obie baterie.
- 3 Załóż pokrywę z powrotem.



4.3 Mocowanie interfejsu do komunikacji z użytkownikiem do ściany



- a Interfejs do komunikacji z użytkownikiem
b Wkręty (nie należą do wyposażenia)
c Uchwyt interfejsu do komunikacji z użytkownikiem

- 1 Wybierz miejsce, z którego sygnał może dotrzeć do urządzenia.
- 2 Za pomocą śrub przymocuj uchwyt do ściany lub w podobnym miejscu.
- 3 Zawieś interfejs do komunikacji z użytkownikiem w uchwycie.

4.4 Włączenie zasilania

- 1 Włącz zasilanie za pomocą wyłącznika.

Wynik: Kłapa urządzenia wewnętrznego otworzy się i zamknie, aby ustawić pozycję referencyjną.

5 Obsługa

5.1 Zakres pracy

Aby zagwarantować bezpieczną i efektywną eksploatację, należy używać systemu w podanych niżej przedziałach temperatury i wilgotności.

Tryb pracy	Zakres pracy
Chłodzenie ^{(a)(b)}	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura zewnętrzna: -10~46°C• Temperatura w pomieszczeniu: 18~32°C• Wilgotność w pomieszczeniu: ≤80%
Ogrzewanie ^(a)	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura zewnętrzna: -15~24°C• Temperatura w pomieszczeniu: 10~30°C
Osuszanie ^(a)	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura zewnętrzna: -10~46°C• Temperatura w pomieszczeniu: 18~32°C• Wilgotność w pomieszczeniu: ≤80%

Jeśli praca wykonywana jest poza zakresem:

- (a) Urządzenie zabezpieczające może zatrzymać pracę urządzenia.
(b) Na urządzeniu wewnętrznym może skroplić się para wodna; krople mogą ściekać.

5.2 Kiedy używać poszczególnych funkcji

Do ustalenia, którą funkcję ustawić, można użyć następującej tabeli:

Funkcja	Zadania
Funkcje podstawowe	
Tryby pracy i temperatura	Włączanie/wyłączanie systemu i ustawianie temperatury: <ul style="list-style-type: none">• Ogrzewanie lub chłodzenie pomieszczenia.• Nadmuchiwanie powietrza do pomieszczenia bez ogrzewania lub chłodzenia.• Zmniejszenie wilgotności w pomieszczeniu.• W trybie automatycznym następuje automatyczne ustawienie odpowiedniej temperatury i trybu pracy.
+ Kierunek przepływu powietrza	Ustawienie kierunku przepływu powietrza (ruch wahadłowy lub pozycja stała).
Natężenie przepływu	Ustawienie ilości powietrza nadmuchiwane do pomieszczenia. Cichsza praca.
Funkcje zaawansowane	
Econo	Użycie systemu przy jednoczesnym użyciu innych urządzeń zużywających energię. Sposób oszczędzania energii.
Comfort	Zapewnienie komfortowego przepływu powietrza, który NIE powoduje bezpośredniego kontaktu z przebywającymi w pobliżu osobami.
Powerful	Szybkie schładzanie lub ogrzewanie pomieszczenia.

Funkcja	Zadania
Włączenie wyłącznika czasowego (ON TIMER) +	Automatyczne włączenie lub wyłączenie systemu.
Wyłączenie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)	

5.3 Tryb pracy i nastawa temperatury

Kiedy. Tryb pracy systemu należy skorygować i ustawić temperaturę, aby:

- Ogrzać lub schłodzić pomieszczenie
- Włączyć nadmuch powietrza do pomieszczenia bez ogrzewania lub chłodzenia
- Zmniejszyć wilgotność w pomieszczeniu

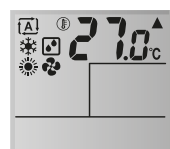
Co. System działa w różny sposób, w zależności od opcji wybranych przez użytkownika.

Ustawienie	Opis
Praca automatyczna	System schładza lub ogrzewa pomieszczenie do ustawionej temperatury. W razie konieczności przełączanie między chłodzeniem i ogrzewaniem odbywa się automatycznie.
Osuszanie	System zmniejsza wilgotność w pomieszczeniu, bez zmiany temperatury.
Ogrzewanie	System ogrzewa pomieszczenie do ustawionej temperatury.
Chłodzenie	System chłodzi pomieszczenie do ustawionej temperatury.
Wentylator	System steruje tylko przepływem powietrza (natężenie przepływu i kierunek przepływu powietrza). System NIE steruje temperaturą.

Dodatkowe informacje:

- **Temperatura zewnętrzna.** Jeśli temperatura zewnętrzna jest zbyt wysoka lub zbyt niska, system wzmaga efekt chłodzenia lub ogrzewania.
- **Tryb odszraniania.** Podczas ogrzewania na urządzeniu zewnętrznym może pojawić się szron, który obniża wydajność ogrzewania. W takim wypadku system automatycznie przełączy się w tryb odszraniania, aby usunąć szron. Podczas odszraniania gorące powietrze NIE jest wydmuchiwane z urządzenia wewnętrznego.

5.3.1 Włączanie/wyłączenie i ustawianie temperatury



: Tryb pracy = automatyczny

: Tryb pracy = osuszanie

: Tryb pracy = ogrzewanie

: Tryb pracy = chłodzenie

: Tryb pracy = tylko nawiew

: Wyświetla ustawioną temperaturę.

- 1 Rozpocznij pracę, naciskając jeden z następujących przycisków.

Tryb	Naciśnij	Wynik
Praca automatyczna		 Zapali się lampka sygnalizacyjna pracy urządzenia.
Chłodzenie		
Osuszanie		
Ogrzewanie		
Tylko nawiew		

- 2 Naciśnij symbol lub na przycisku raz lub kilka razy, aby ustawić temperaturę. NIE MOŻNA regulować temperatury w trybie **osuszania** lub **samego nawiewu**.

Chłodzenie	Ogrzewanie	Praca automatyczna	Osuszanie lub tylko nawiew
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

- 3 Naciśnij przycisk , aby zatrzymać pracę.

Wynik: Lampka sygnalizacyjna pracy zgaśnie.

5.4 Natężenie przepływu

- 1 Naciśnij przycisk , aby wybrać następujące ustawienia:

	5 poziomów natężenia przepływu powietrza, od "≡" do "█".
	Praca automatyczna
	Cicha praca urządzenia wewnętrznego. Po ustawieniu nawiewu na wartość "🌳" urządzenie będzie działać ciszej.



INFORMACJE

- Jeśli urządzenie osiągnie temperaturę nastawy w trybie chłodzenia, ogrzewania lub automatycznym. Wentylator wyłączy się.
- W trybie osuszania NIE MOŻNA ustawić natężenia nawiewu.

5.4.1 Aby wyregulować natężenie przepływu powietrza

- 1 Naciśnij przycisk , aby zmienić ustawienie nawiewu powietrza w następującej kolejności:



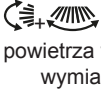
5.5 Kierunek przepływu powietrza

Kiedy. Kierunek nadmuchu powietrza należy ustawić odpowiednio do potrzeb.

Co. System kieruje przepływem powietrza w różny sposób, w zależności od wyboru dokonane przez użytkownika (ruch wahadłowy lub pozycja stała). Poruszanie łopatkami poziomymi (kierownicami) lub pionowymi (żałuzjami) powoduje odpowiedni ruch powietrza.

Ustawienie	Kierunek nawiewu
Automatyczny ruch w pionie	Ruch w górę i w dół.
Automatyczny ruch w poziomie	Ruch z boku na bok.

5 Obsługa

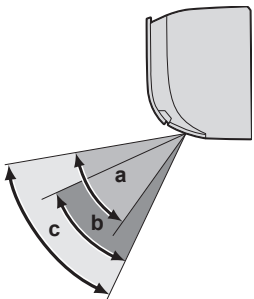
Ustawienie	Kierunek nawiewu
 Nawiew powietrza w trzech wymiarach	Ruch jednocześnie z boku na bok oraz w górę i w dół
[←]	Pozycja stała.



OSTROŻNIE

- Do ustawiania kąta żaluzji i kierownic należy ZAWSZE używać interfejsu użytkownika. Jeśli kłapy i/lub żaluzje poruszają się i zostaną przestawione ręcznie, na siłę, ich mechanizm ulegnie uszkodzeniu.


Zakres ruchu kłapy zmienia się w zależności od trybu pracy. Kłapa zatrzyma się w górnej pozycji, kiedy natężenie przepływu powietrza zmieni się na niskie przy ustawieniu ruchu wahadłowego w górę i w dół.





- a Zakres ruchu kłapy w trybie chłodzenia i osuszania
- b Zakres ruchu kłapy w trybie ogrzewania
- c Zakres ruchu kłapy w trybie tylko nawiewu

5.5.1 Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w pionie

- Naciśnij przyciski .


Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol . Kierownice poziome zaczną poruszać się ruchem wahadłowym.


- Aby ustawić stałe położenie, naciśnij przyciski , kiedy kłapa znajdzie się w wymaganym położeniu.


Wynik: Symbol  zniknie z wyświetlacza LCD. Kierownice przestaną się poruszać.

5.5.2 Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w poziomie

- Naciśnij przyciski .

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol . Żaluzje (kłapy pionowe) zaczną poruszać się ruchem wahadłowym.

- Aby ustawić stałe położenie, naciśnij przyciski , kiedy żaluzje znajdą się w wymaganym położeniu.

Wynik: Symbol  zniknie z wyświetlacza LCD. Żaluzje przestaną się poruszać.







INFORMACJE

Jeśli urządzenie zainstalowano w narożniku pomieszczenia, żaluzje powinny być skierowane w stronę przeciwną do ściany. Skuteczność obniży się, jeśli ściana będzie blokować przepływ powietrza.

5.5.3 Aby zastosować nawiew w trzech wymiarach

- Naciśnij przyciski .

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawią się symbole  i . Kierownice (kłapy poziome) oraz żaluzje (kłapy pionowe) zaczną poruszać się ruchem wahadłowym.

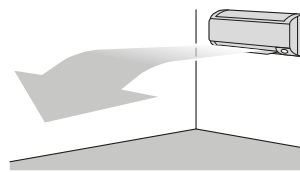
- Aby ustawić stałe położenie, naciśnij przyciski  i , kiedy kierownice i żaluzje znajdą się w wymaganym położeniu.

Wynik: Symbole  oraz  znikną z wyświetlacza. Kierownice i żaluzje przestaną się poruszać.

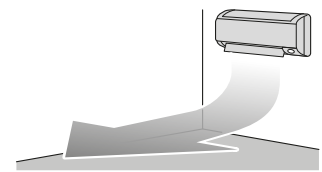
5.6 Przepływ powietrza w trybie Comfort

Taka praca jest możliwa w trybie **ogrzewania** lub **chłodzenia**. Zapewnia ona komfortowy ruch powietrza, który NIE powoduje bezpośredniego kontaktu z przebywającymi w pobliżu osobami. System automatycznie wybiera stały kierunek nawiewu do góry w trybie chłodzenia i w dół w trybie ogrzewania.

Tryb chłodzenia



Tryb ogrzewania




INFORMACJE

NIE ma możliwości jednoczesnego włączenia trybu Powerful i Comfort. Priorytet ma funkcja wybrana jako ostatnia. Jeśli wybrany zostanie automatyczny nawiew w pionie, przepływ powietrza w trybie Comfort zostanie anulowany.

5.6.1 Włączanie/wyłączanie przepływu powietrza w trybie Comfort

- Naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję.

Wynik: Pozycja kłapy zmieni się, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol , a natężenie przepływu będzie ustawione na automatyczne.

Tryb	Położenie kłapy...
Chłodzenie/osuszanie	W górę
Ogrzewanie	W dół

Uwaga: Praca nawiewu powietrza w trybie Comfort jest NIEDOSTĘPNA po włączeniu trybu "tylko nawiew".

- Naciśnij przycisk , aby wyłączyć funkcję.

Wynik: Kłapa wróci do pozycji, w jakiej była ustawiona przed wybraniem trybu Comfort; symbol  znika z wyświetlacza LCD.

5.7 Praca w trybie Powerful

Ta funkcja szybko maksymalizuje efekt chłodzenia/ogrzewania w dowolnym trybie. Możliwe jest uzyskanie maksymalnej wydajności.




INFORMACJE

Trybu Powerful NIE można używać razem z trybem Econo i Comfort. Priorytet ma funkcja wybrana jako ostatnia.

Praca w trybie Powerful NIE powoduje zwiększenia wydajności urządzenia, jeśli już działa ono z maksymalną wydajnością.

5.7.1 Włączanie/wyłączanie trybu Powerful



- Naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję.

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawia się . Praca w trybie Powerful trwa 20 minut; po tym czasie przywracany jest wcześniej wybrany tryb.

Tryb	Natężenie przepływu
Chłodzenie/ogrzewanie/praca automatyczna	<ul style="list-style-type: none"> W celu maksymalizacji efektu chłodzenia/ogrzewania następuje zwiększenie wydajności urządzenia zewnętrznego. Natężenie nawiewu jest ustalone na poziomie maksymalnym. NIE można zmienić ustawienia temperatury i przepływu powietrza.
Osuszanie	<ul style="list-style-type: none"> Nastawa temperatury jest obniżona o 2,5°C. Natężenie przepływu nieco się zwiększa.
Tylko nawiew	Natężenie nawiewu jest ustalone na poziomie maksymalnym.

2 Naciśnij przycisk , aby wyłączyć funkcję.

Wynik: Symbol  zniknie z wyświetlacza LCD.

Uwaga: Tryb Powerful można ustawić wyłącznie podczas pracy urządzenia. Naciśnięcie  spowoduje anulowanie działania;  zniknie z wyświetlacza LCD.

5.8 Praca w trybie Econo

Ta funkcja umożliwi efektywną pracę, ograniczając maksymalny pobór mocy przez urządzenie. Ta funkcja jest użyteczna, gdy wymagane jest zachowanie ostrożności, aby nie zostało włączone zasilanie, gdy produkt działa w sąsiedztwie innych urządzeń.

INFORMACJE

- NIE jest możliwa jednoczesna praca w trybach Powerful i Econo. Priorytet ma funkcja wybrana jako ostatnia.
- Praca w trybie Econo zmniejsza zużycie energii przez urządzenie zewnętrzne, przez ograniczenie prędkości obrotowej sprężarki. Jeśli zużycie energii jest już niskie, uruchomienie trybu Econo NIE spowoduje dalszego obniżenia zużycia energii.

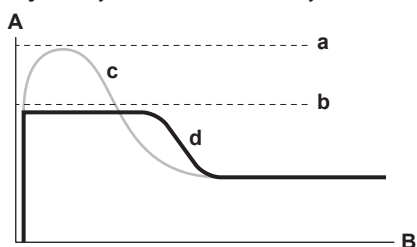
5.8.1 Włączanie/wyłączanie trybu Econo

1 Naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję.

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawi się .

2 Naciśnij przycisk , aby wyłączyć funkcję.

Wynik: Symbol  zniknie z wyświetlacza LCD.



- A Prąd pracy i pobór mocy
 B Czas
 a Maksimum w czasie normalnej pracy
 b Maksimum w trybie Econo

- c Normalna praca
 d Praca w trybie Econo

- Schemat służy tylko do celów informacyjnych.
- Maksymalny prąd pracy i pobór mocy klimatyzatora w trybie Econo może różnić się w zależności od podłączenia urządzenia zewnętrznego.

5.9 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER)

Wyłącznik czasowy służy do automatycznego włączania lub wyłączenia klimatyzatora w nocy lub rano. Można także jednocześnie uaktywnić funkcję automatycznego włączania (ON TIMER) i wyłączenia (OFF TIMER) urządzenia.


INFORMACJE


Wyłącznik czasowy należy ponownie zaprogramować, jeśli:

- Urządzenie zostało wyłączone za pomocą wyłącznika głównego.
- Doszło do awarii zasilania.
- Baterie w interfejsie do komunikacji z użytkownikiem zostały zmienione.

5.9.1 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)


Ta funkcja służy do programowania automatycznego wyłączenia działającego urządzenia po upływie zadanego czasu.


1 Naciśnij przycisk .

Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol  i włącza się lampka wyłącznika czasowego.

2 Naciśnij ponownie , aby zmienić nastawę zegara.

INFORMACJE

Każde naciśnięcie przycisku  powoduje wydłużenie czasu o 1 godzinę. Wyłącznik czasowy można ustawić w przedziale od 1 do 12 godzin.

Przykład: W przypadku ustawienia  podczas pracy urządzenia zostanie ono zatrzymane po upływie 5 godzin.

3 Aby anulować nastawę, naciśnij przycisk .

Wynik: OFF i nastawa zegara znikną z wyświetlacza, a lampka wyłącznika czasowego zgaśnie.


INFORMACJE

Tryb nocny



Gdy zaprogramowany jest WYŁĄCZNIK czasowy, klimatyzator automatycznie modyfikuje nastawę temperatury (o 0,5°C w górę przy chłodzeniu, o 2,0°C w dół przy ogrzewaniu), aby zapobiec nadmiernemu wychłodzeniu/nagrzaniu pokoju w nocy i zapewnić optymalną temperaturę do spania.

5.9.2 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER)

Tej funkcji należy użyć, jeśli urządzenie NIE pracuje i chcesz, by po określonym czasie włączyło się.


1 Naciśnij przycisk .

6 Praca w trybie energooszczędnym

Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol  i  i włącza się lampka wyłącznika czasowego.


- 2 Ponownie naciśnij przycisk , jeśli chcesz zmienić ustawienie czasu.

INFORMACJE

Każde naciśnięcie przycisku  powoduje wydłużenie czasu o 1 godzinę. Wyłącznik czasowy można ustawić w przedziale od 1 do 12 godzin.

Przykład: Jeśli funkcja   zostanie ustawiona, gdy urządzenie NIE pracuje, urządzenie włączy się po 2 godzinach.

- 3 Aby anulować ustawienie, naciśnij przycisk .

Wynik: Symbol  i ustawienie czasu zniknie z wyświetlacza, a lampka wyłącznika czasowego zgaśnie.

5.9.3 Jednoczesne użycie włącznika/wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER)

- 1 Sposób ustawiania wyłączników czasowych został opisany w rozdziale "5.9.1 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)" na stronie 9 i "5.9.2 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER)" na stronie 9.

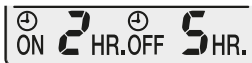
Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlane są symbole OFF i ON.

Przykład:



- 2 Jeśli wartość zostanie ustawiona podczas pracy urządzenia.

Wynik: Praca zostanie **zatrzymana** po upływie 1 godziny, a następnie **rozpocznie się** 7 godzin później.



- 3 Jeśli wartość jest ustawiona, kiedy urządzenie NIE działa.

Wynik: Praca **rozpocznie się** po upływie 2 godzin, a następnie zostanie **zatrzymana** 3 godziny później.

6 Praca w trybie energooszczędnym

INFORMACJE

- Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone, zużywa energię.
- Po ponownym włączeniu zasilania wznawiany jest poprzednio wybrany tryb.

OSTROŻNIE

NIGDY nie należy narażać małych dzieci, roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.

OSTRZEŻENIE

NIE umieszczaj pod urządzeniem wewnętrznym i/lub zewnętrznym żadnych przedmiotów, które nie powinny być narażane na działanie wilgoci. W przeciwnym wypadku skraplanie się wilgoci na urządzeniu lub przewodach czynnika chłodniczego, zanieczyszczenie filtra powietrza albo zablokowanie odpływu kropli może spowodować kapanie wody, powodując zanieczyszczenie lub uszkodzenie tych przedmiotów.

UWAGA

Systemu NIE należy używać do celów niezgodnych z przeznaczeniem. NIE należy używać urządzenia do chłodzenia aparatury precyzyjnej, żywności, roślin, zwierząt ani dzieł sztuki – może to być dla nich szkodliwe.

OSTROŻNIE

Systemu NIE należy uruchamiać, jeśli w pomieszczeniu używany jest środek przeciw owadom unoszący się w powietrzu. Nagromadzenie się środków chemicznych w urządzeniu może spowodować zagrożenie dla zdrowia osób nadwrażliwych na chemikalia.

OSTRZEŻENIE

NIE umieszczać łatwopalnych substancji w aerolu w pobliżu klimatyzatora; NIE używać rozpylaczy. Postępowanie takie może spowodować pożar.

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Podczas chłodzenia należy zapobiegać przedostawaniu się do pomieszczenia promieni słonecznych, stosując żaluzje lub zasłony.
- Należy często przeprowadzać wentylację. Intensywna eksploatacja wymaga zwrócenia szczególnej uwagi na wentylację.
- Drzwi i okna powinny być zamknięte. Przy otwartych drzwiach i oknach powietrze z pomieszczenia będzie wypływało na zewnątrz, a w rezultacie pogorszy się skuteczność chłodzenia i ogrzewania.
- Należy uważać, by zanadto nie wychłodzić ani nie nagrzać pomieszczenia. Utrzymywanie temperatury na umiarkowanym poziomie pomaga zaoszczędzić energię.
- NIE NALEŻY umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu i wylotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia efektu chłodzenia/ogrzewania lub do zatrzymania pracy.
- Jeśli urządzenie NIE będzie używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem. Gdy wyłącznik główny jest włączony, urządzenie zużywa energię elektryczną. Aby zapewnić sprawne działanie urządzenia, na 6 godzin przed jego uruchomieniem należy włączyć zasilanie.
- W przypadku przekroczenia wilgotności 80% lub zatkania wylotu, skropliny mogą zacząć wyciekać z urządzenia wewnętrznego.
- Temperaturę w pomieszczeniu należy odpowiednio wyregulować, aby uzyskać komfortowe warunki. Unikać nadmiernego nagrzewania lub schładzania. Należy pamiętać, że osiągnięcie w pomieszczeniu ustawionej temperatury może potrwać. Należy rozważyć stosowanie opcji ustawień timera.
- Wylot powietrza należy ustawić tak, aby uniknąć gromadzenia się zimnego powietrza przy podłodze lub gorącego pod sufitem. (W górę do stropu na czas pracy w trybie chłodzenia lub osuszania oraz w dół na czas pracy w trybie ogrzewania).
- Unikać bezpośredniego kierowania strumienia powietrza na osoby przebywające w pomieszczeniu.
- Aby zaoszczędzić energię, system powinien działać w zalecanym zakresie temperatur (26~28°C w trybie chłodzenia i 20~24°C w trybie ogrzewania).

7 Czynności konserwacyjne i serwisowe

7.1 Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe

Monter musi dokonywać corocznych czynności konserwacyjnych.

Informacje dotyczące czynnika chłodniczego

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Gazów tych NIE WOLNO uwalniać do atmosfery.

Rodzaj czynnika chłodniczego: R32

Wartość wskaźnika odzwierciedlającego potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP): 675



UWAGA

W Europie **emisja gazów cieplarnianych** w odniesieniu do łącznego napełnienia układu czynnikiem chłodniczym (wyrażona jako równoważnik ton CO₂) służy do określania częstotliwości przeprowadzania konserwacji. Należy postępować zgodnie ze stosownymi przepisami prawa.

Wzór na obliczenie wartości emisji gazów cieplarnianych: Wartość GWP czynnika chłodniczego × łączne napełnienie czynnikiem [w kg] / 1000

Więcej informacji można uzyskać od montera.



OSTRZEŻENIE

Czynnik chłodniczy używany w układzie jest umiarkowanie palny, ale w normalnych warunkach nie wydostaje się z układu. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego do pomieszczenia jego kontakt z ogniem, palnikiem, grzejnikiem lub kuchenką może spowodować powstanie szkodliwego gazu.

Wyłączyć wszystkie urządzenia grzewcze działające na zasadzie spalania, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z dealerem, u którego dokonano zakupu.

Do momentu potwierdzenia zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z urządzenia.



OSTRZEŻENIE

- NIE wolno dziurawić ani podpalać elementów obwodu czynnika chłodniczego.
- NIE wolno przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Czynnik chłodniczy wewnątrz układu jest bezwonne.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie wymaga przechowywania w pomieszczeniu wolnym od źródeł zapłonu w urządzeniach pracujących w trybie ciągłym (np. otwartych płomieni, kuchenek gazowych czy elektrycznych grzejników).



UWAGA

Konserwacja MUSI być przeprowadzana przez uprawnionego montera lub przedstawiciela serwisu.

Zalecamy przeprowadzanie konserwacji przynajmniej raz do roku. Obowiązujące prawo może jednak wymuszać częstszą konserwację.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Aby wyczyścić klimatyzator lub filtr powietrza, należy zatrzymać pracę i wyłączyć wszystkie źródła zasilania. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru:

- Jednostki NIE WOLNO zwilżać.
- NIE WOLNO obsługiwać jednostki mokrymi rękami.
- Na jednostce NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.



OSTROŻNIE

Po dłuższej eksploatacji należy sprawdzić, czy podstawa i mocowanie urządzenia nie uległy uszkodzeniu. W przypadku uszkodzenia może nastąpić upadek urządzenia, co może spowodować obrażenia.



OSTROŻNIE

Nie należy dotykać ożebrowania wymiennika ciepła. Żebra mogą mieć ostre krawędzie i spowodować przecięcie.



OSTRZEŻENIE

W przypadku prac na wysokościach i z wykorzystaniem drabin należy postępować szczególnie ostrożnie.

7.2 Czyszczenie urządzenia wewnętrznego i interfejsu do komunikacji z użytkownikiem



UWAGA

- NIE należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, proszków ściernych, ani płynnych środków owadobójczych. **Możliwe konsekwencje:** Odbarwienie i odkształcenie.
- NIE należy używać wody o temperaturze sięgającej 40°C lub wyższej. **Możliwe konsekwencje:** Odbarwienie i odkształcenie.
- NIE używać środków do polerowania.
- NIE używać szczotki do szorowania. **Możliwe konsekwencje:** Wykończenie powierzchni może się ścierać.



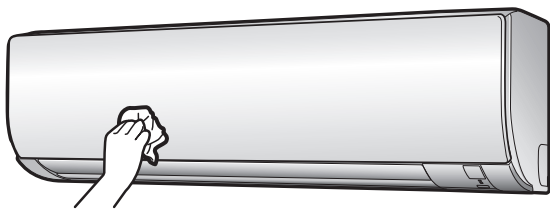
NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie wyłączyć urządzenie za pomocą pilota i wyłącznikiem głównym albo wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

- 1 Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki. W przypadku trudności z usunięciem plam należy użyć wody lub obojętnego detergentu.

7 Czynności konserwacyjne i serwisowe

7.3 Czyszczenie przedniego panelu



- 1 Należy wyczyścić panel przedni z kurzu miękką ściereczką. W przypadku trudności z usunięciem plam należy użyć wody lub obojętnego detergentu.

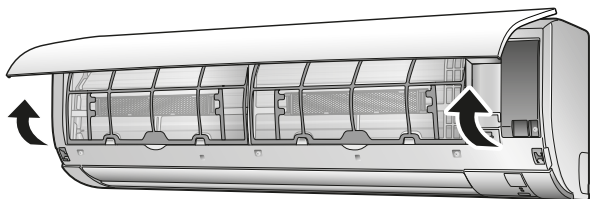
7.4 Informacje na temat filtrów powietrza

Praca urządzenia z zabrudzonymi filtrami powoduje, że filtry:

- NIE usuwają przykrych zapachów z powietrza,
- NIE oczyszczają powietrza,
- powodują pogorszenie wydajności ogrzewania/chłodzenia,
- powodują wydzielanie nieprzyjemnych zapachów.

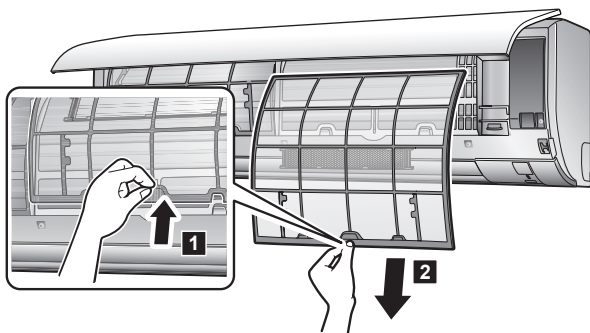
7.5 Otwieranie przedniego panelu

- 1 Przytrzymaj panel przedni za występy po obu stronach, aby go otworzyć.

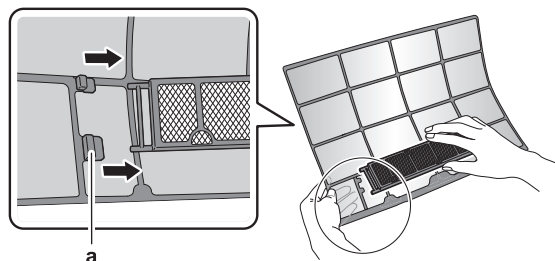


7.6 Czyszczenie filtrów powietrza

- 1 Naciśnij wycięcie pośrodku każdego z filtrów, a następnie pociągnij w dół.
- 2 Wyciągnij filtry powietrza.

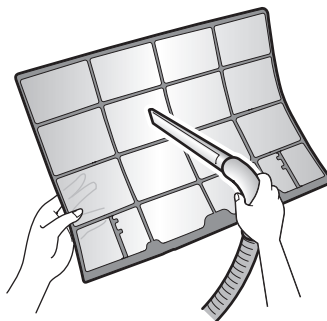


- 3 Wyjmij tytanowo-apatytowy filtr odwanający oraz filtr cząstek stałych z jonami srebra z zaczepów.

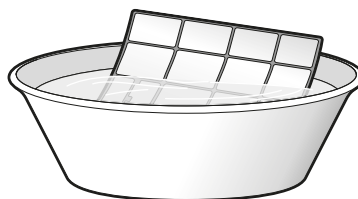


a Zaczep

- 4 Umyj filtry powietrza wodą albo wyczyść je odkurzaczem.



- 5 Mocz je w ciepłej wodzie przez około 10–15 minut.



i INFORMACJE

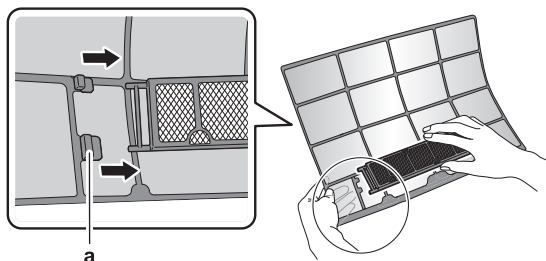
- Jeśli kurzu NIE można usunąć w prosty sposób, opłukaj filtry powietrza neutralnym detergentem rozcieńczonym w letniej wodzie. Pozostaw filtry powietrza do wyschnięcia w zacienionym miejscu.
- Koniecznie wyjmij tytanowo-apatytowy filtr odwanający i filtr cząstek stałych z jonami srebra.
- Zaleca się czyszczenie filtrów powietrza raz na 2 tygodnie.

7.7 Czyszczenie tytanowo-apatytowego filtra odwanającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra

i INFORMACJE

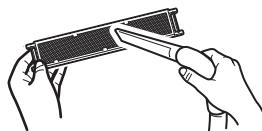
Filtr należy czyścić wodą raz na 6 miesięcy.

- 1 Wyjmij tytanowo-apatytowy filtr odwanający oraz filtr cząstek stałych z jonami srebra z zaczepów.

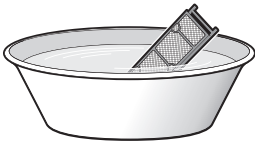


a Zaczepy

- 2 Usuń kurz z filtra odkurzaczem.



- 3 Zwilż filtr na 10 do 15 minut ciepłą wodą. NIE wyjmuj filtra z ramy.



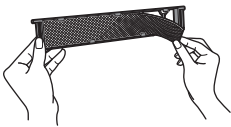
- Po wymyciu strząśnij pozostałości wody i wysusz filtr w zacienionym miejscu. NIE wykręcać filtra podczas usuwania wody.

7.8 Wymiana tytanowo-apatytowego filtra odwaniania oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra

i INFORMACJE

Filtr należy wymieniać raz na 3 lata.

- Odłącz zaczepy na ramie filtra i wymień filtr na nowy.

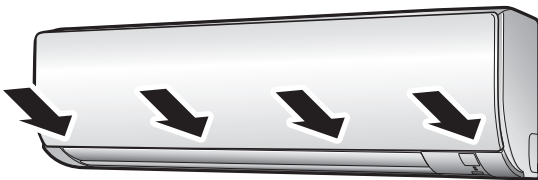


i INFORMACJE

- NIE wyrzucaj ramy filtra; wykorzystaj ją ponownie.
- Stary filtr należy poddać utylizacji jako odpad niepalny.

7.9 Zamykanie przedniego panelu

- Zamontuj filtry z powrotem w pierwotnych położeniach.
- Delikatnie naciśnij panel przedni po obu stronach i pośrodku, aż do kliknięcia.



7.10 Przed dłuższą przerwą w eksploatacji należy wykonać następujące czynności

- Ustaw tryb "tylko nawiew", naciskając przycisk **FAN ONLY**, aby osuszyć wnętrze urządzenia.
- Po zatrzymaniu pracy wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
- Wyczyść filtry powietrza i zamontuj je w pierwotnym położeniu.
- Wyjmij baterie z interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.

i INFORMACJE

Zaleca się, aby konserwację okresową przeprowadzał specjalista. Więcej informacji na temat konserwacji wykonywanej przez specjalistę można uzyskać, kontaktując się z dealerem. Koszty konserwacji ponosi użytkownik.

W pewnych warunkach eksploatacyjnych, po kilku sezonach użytkowania, wnętrze urządzenia może ulec zanieczyszczeniu. Powoduje to pogorszenie wydajności.

8 Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi jedna z poniższych usterek, należy podjąć środki zaradcze opisane poniżej i skontaktować się z dealerem.



OSTRZEŻENIE

W razie wystąpienia nietypowych zjawisk (zapach spalenizny itp.) konieczne jest zatrzymanie urządzenia i odłączenie zasilania.

Pozostawienie urządzenia pracującego w takich warunkach może prowadzić do jego uszkodzenia, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z dealerem.

System MUSI zostać naprawiony przez wykwalifikowanego technika serwisu.

Usterka	Środek zaradczy
Jeśli często uaktywnia się urządzenie zabezpieczające, takie jak bezpiecznik, wyłącznik awaryjny lub detektor prądu upływowego albo wyłącznik NIE działa prawidłowo.	Wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
Jeśli z urządzenia cieknie woda.	Wyłącz urządzenie.
Włacznik urządzenia NIE działa prawidłowo.	Wyłącz zasilanie.
Jeśli na wyświetlaczu pojawia się numer urządzenia, lampka wskaźnika pracy pulsuje i wyświetlany jest kod usterki.	Powiadom instalatora, podając mu kod usterki.

Jeśli system NIE działa prawidłowo (poza przypadkami opisanymi powyżej) i nie można jednoznacznie stwierdzić żadnej z wymienionych wyżej usterek, należy skontrolować system, postępując według poniższych procedur.

Usterka	Środek zaradczy
Jeśli system w ogóle NIE działa.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu. Poczekaj do ponownego włączenia zasilania. Jeśli podczas pracy wystąpi awaria zasilania, system automatycznie uruchomi się ponownie natychmiast po przywróceniu zasilania. Należy sprawdzić, czy nie przepalił się bezpiecznik albo czy nie zadziałał wyłącznik awaryjny. W razie potrzeby należy wymienić bezpiecznik albo ustawić wyłącznik awaryjny. Sprawdź baterie interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.
System nagle przestaje działać.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego. Usuń wszelkie przeszkody i zapewnij prawidłowy przepływ powietrza. Klimatyzator może przestać działać po nagłym, dużym skoku napięcia, aby chronić system. Po około 3 minutach urządzenie zacznie ponownie działać.

8 Rozwiązywanie problemów

Usterka	Środek zaradczy
System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania nie jest wystarczająca.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź ustawienie natężenia przepływu powietrza. Patrz "5.4 Natężenie przepływu" na stronie 7. Sprawdź ustawienie temperatury. Patrz "5.3.1 Włączanie/wyłączenie i ustawianie temperatury" na stronie 7. Sprawdź, czy ustawienie kierunku nawiewu jest właściwe. Patrz "5.5 Kierunek przepływu powietrza" na stronie 7. Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego. Usuń wszelkie przeszkody i zapewnij prawidłowy przepływ powietrza.
System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania nie jest wystarczająca (powietrze NIE jest wydychane z urządzenia).	<ul style="list-style-type: none"> Klimatyzator może rozgrzewać się przed rozpoczęciem ogrzewania. Należy odczekać od 1 do 4 minut. Urządzenie może działać w trybie odmrażania.
System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania nie jest wystarczająca (powietrze jest wydychane z urządzenia).	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy filtry powietrza nie są zatkane. Wyczyść filtry powietrza. Patrz "7 Czynności konserwacyjne i serwisowe" na stronie 11. Sprawdź, czy nie są otwarte drzwi lub okna. Zamknij drzwi i okna, aby zapobiec przedostawaniu się podmuchów wiatru do pomieszczenia. Sprawdź, czy urządzenie działa w trybie Econo. Patrz "5.8 Praca w trybie Econo" na stronie 9. Sprawdź, czy bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym lub obok niego znajdują się jakieś meble. Przesuń meble.
Nieprawidłowe zachowanie urządzenia podczas pracy.	Klimatyzator może działać nieprawidłowo z powodu wyładowań atmosferycznych lub interferencji radiowych. Ustaw wyłącznik główny w położeniu OFF i z powrotem w położeniu ON.
Urządzenie NIE odbiera sygnałów z interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź baterie interfejsu do komunikacji z użytkownikiem. Upewnij się, że nadajnik NIE jest narażony na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. Sprawdź, czy w pomieszczeniu znajdują się jakiegokolwiek lampy fluorescencyjne ze starterem elektronicznym. Należy skontaktować się z dealarem.
Wyświetlacz interfejsu do komunikacji z użytkownikiem jest pusty.	Wymień baterie interfejsu do komunikacji z użytkownikiem.
Na wyświetlaczu interfejsu do komunikacji z użytkownikiem wyświetlany jest kod błędu.	Należy skontaktować się z lokalnym dealarem. Szczegółową listę kodów błędów zawiera sekcja "8.2 Rozwiązywanie problemów w oparciu o kody błędów" na stronie 15 .

Usterka	Środek zaradczy
Uruchamiane są inne urządzenia elektryczne.	Jeśli sygnały interfejsu do komunikacji z użytkownikiem sterują innymi urządzeniami elektrycznymi, należy przenieść te urządzenia w inne miejsce i skontaktować się z monterem.

Jeśli po wykonaniu wszystkich powyższych czynności sprawdzających nie będzie możliwe samodzielne wyeliminowanie problemu, należy skontaktować się z instalatorem, opisać objawy, podać pełną nazwę modelu urządzenia (jeśli to możliwe wraz z numerem fabrycznym) oraz datę montażu (może być podana na karcie gwarancyjnej).

8.1 Objawy, które NIE świadczą o niesprawności systemu

Poniżej wymieniono objawy, które NIE są objawami niesprawności:

8.1.1 Objaw: Słysząc szmer przypominający przepływ wody

- Jest to dźwięk czynnika chłodniczego przepływającego przez urządzenie.
- Taki dźwięk może być generowany, kiedy woda wypływa z urządzenia podczas chłodzenia lub osuszania.

8.1.2 Objaw: Słysząc odgłos podmuchu wiatru

Taki dźwięk jest generowany, kiedy zmienia się kierunek przepływu czynnika chłodniczego (np. podczas przełączania z trybu chłodzenia na ogrzewanie).

8.1.3 Objaw: Słysząc odgłos tykania

Ten dźwięk jest generowany, jeśli wymiary urządzenia nieco zwiększają się lub zmniejszają pod wpływem oddziaływania temperatury.

8.1.4 Objaw: Słysząc dźwięk gwizdania

Ten dźwięk jest generowany przez czynnik chłodniczy przepływający w trybie odszraniania.

8.1.5 Objaw: Słysząc odgłosy klikania podczas pracy lub w czasie bezczynności urządzenia

Ten dźwięk jest generowany przez działające zawory sterujące czynnikiem chłodniczym lub podzespoły elektryczne.

8.1.6 Objaw: Słysząc dźwięk terkotania

Ten dźwięk jest generowany, kiedy urządzenie zewnętrzne odsysa powietrze z pomieszczenia (np. wentylator wyciągowy, okap), kiedy drzwi i okna w pomieszczeniu są zamknięte. Otwórz drzwi lub okna lub wyłącz urządzenie.

8.1.7 Objaw: Z urządzenia wydobywa się biała para (urządzenie wewnętrzne)

- Gdy podczas chłodzenia występuje duża wilgotność (w miejscach zatłuszczonych i zapyłonych). Jeśli wnętrze urządzenia wewnętrznego jest silnie zanieczyszczone, rozkład temperatury wewnątrz pomieszczenia staje się nierównomierny. Należy wyczyścić wnętrze urządzenia wewnętrznego. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia urządzenia wewnętrznego można uzyskać od dealera. Operację tę powinien wykonywać wykwalifikowany technik serwisu.

- Po przełączeniu w tryb ogrzewania po zakończeniu operacji odszraniania. Wilgoć powstała w wyniku odszraniania zamienia się w parę i ulatnia się.

8.1.8 Objaw: Z urządzeń mogą wydobywać się nieprzyjemne zapachy

Urządzenie może absorbować zapachy pochodzące z pomieszczeń, mebli, papierosów itp., a następnie je wydzielać.

8.1.9 Objaw: Zewnętrzny wentylator obraca się, mimo że klimatyzator nie pracuje

- Po wyłączeniu klimatyzatora. Wentylator zewnętrzny działa jeszcze przez 30 sekund w celu zabezpieczenia systemu.
- Gdy klimatyzator nie pracuje. Przy bardzo wysokiej temperaturze zewnętrznej wentylator zewnętrzny jest włączany w celu zabezpieczenia systemu.

8.2 Rozwiązywanie problemów w oparciu o kody błędów

Gdy wystąpi problem, na kontrolerze zdalnym zostanie wyświetlony kod błędu. Ważne jest, aby zrozumieć problem i podjąć środki zaradcze przed zresetowaniem kodu błędu. Powinien to wykonać licencjonowany instalator lub lokalny przedstawiciel handlowy.




Niniejszy rozdział zawiera omówienie wszystkich kodów błędów oraz zawartości kodów błędów wyświetlanej na kontrolerze zdalnym.

Aby uzyskać szczegółowe wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów dla każdego błędu, patrz instrukcja serwisowa.

Diagnostyka usterek za pomocą interfejsu do komunikacji z użytkownikiem


Interfejs do komunikacji z użytkownikiem może otrzymać kod błędu z urządzenia wewnętrznego, który dotyczy usterki. Ważne jest, aby zrozumieć problem i podjąć środki zaradcze przed zresetowaniem kodu błędu. Powinien to wykonać licencjonowany instalator lub lokalny dealer.

Aby wyświetlić kod błędu w interfejsie do komunikacji z użytkownikiem:






- Naciśnij przycisk  i przytrzymaj przez około 5 sekund.
Wynik: Symbol  miga w sekcji wyświetlania temperatury.
- Naciskaj przycisk , dopóki nie zostanie wygenerowany ciągły sygnał dźwiękowy.
Wynik: Na wyświetlaczu zostaje wyświetlony kod.








INFORMACJE

- Krótki sygnał dźwiękowy i 2 kolejne sygnały dźwiękowe oznaczają niezgodne kody.
- Aby anulować wyświetlanie kodu, naciśnij przycisk anulowania  i przytrzymaj przez około 5 sekund. Kod zniknie z wyświetlacza również wtedy, gdy przycisk NIE zostanie naciśnięty w ciągu 1 minuty.


















System

Kod błędu	Opis
	Normalna praca
	Zbyt mała ilość czynnika chłodniczego
	Zbyt wysokie napięcie
	Błąd transmisji sygnału (pomiędzy urządzeniem wewnętrznym i zewnętrznym)
	Nieprawidłowo kombinacja urządzenia wewnętrznego z zewnętrznym

Urządzenie wewnętrzne

Kod błędu	Opis
	Uszkodzona płytka drukowana urządzenia wewnętrznego
	Zabezpieczenie przed zamrażaniem lub kontrola wartości szczytowej
	Usterka silnika wentylatora (silnik prądu stałego)
	Usterka termistora wewnętrznego wymiennika ciepła
	Usterka termistora temperatury w pomieszczeniu

Urządzenie zewnętrzne

Kod błędu	Opis
	Usterka zaworu 4-drogowego
	Uszkodzona płytka drukowana urządzenia zewnętrznego
	Aktywacja zabezpieczenia przed przeciążeniem (przeciążenie sprężarki)
	Blokada sprężarki
	Blokada wentylatora prądu stałego
	Zbyt duży prąd na wejściu
	Sterowanie temperaturą w przewodzie tłocznym
	Sterowanie wysokim ciśnieniem (w trybie chłodzenia)
	Anomalia czujnika systemu sprężarki
	Anomalia czujnika położenia
	Usterka czujnika napięcia/natężenia prądu stałego
	Usterka termistora temperatury zewnętrznej
	Usterka termistora przewodu tłocznego
	Usterka termistora zewnętrznego wymiennika ciepła
	Błąd przegrzania elementów elektrycznych
	Wzrost temperatury żeber wymiennika
	Chwilowy prąd nadmiarowy inwertera (prąd stały)
	Usterka termistora żeber wymiennika
	Błąd temperatury wewnętrznej sprężarki

9 Utylizacja



UWAGA

NIE należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZĄ przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami. Jednostki MUSZĄ być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

10 Słownik

CWU = ciepła woda użytkowa

Ciepła woda używana w dowolnym typie budynku dla celów gospodarstwa domowego.

T zasil = Temperatura zasilania

Temperatura wody na wylocie wody pompy ciepła.

Przedstawiciel

Dystrybutor (sprzedawca) produktu.

Autoryzowany instalator

Osoba dysponująca odpowiednimi kwalifikacjami technicznymi, uprawniona do montażu produktu.

10 Słownik

Użytkownik

Osoba będąca właścicielem produktu i/lub użytkująca produkt.

Przepisy mające zastosowanie

Wszelkie dyrektywy europejskie, krajowe i lokalne, przepisy, uregulowania i/lub kodeksy obowiązujące dla danego produktu lub branży.

Firma serwisująca

Firma dysponująca odpowiednimi kwalifikacjami, uprawniona do prowadzenia lub koordynacji niezbędnego serwisu produktu.

Instrukcja montażu

Instrukcja montażu przeznaczona specjalnie dla określonego produktu lub zastosowania, wyjaśniająca procedurę jego montażu, konfiguracji i konserwacji.

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi przeznaczona specjalnie dla określonego produktu lub zastosowania, wyjaśniająca sposób jego obsługi.

Akcesoria

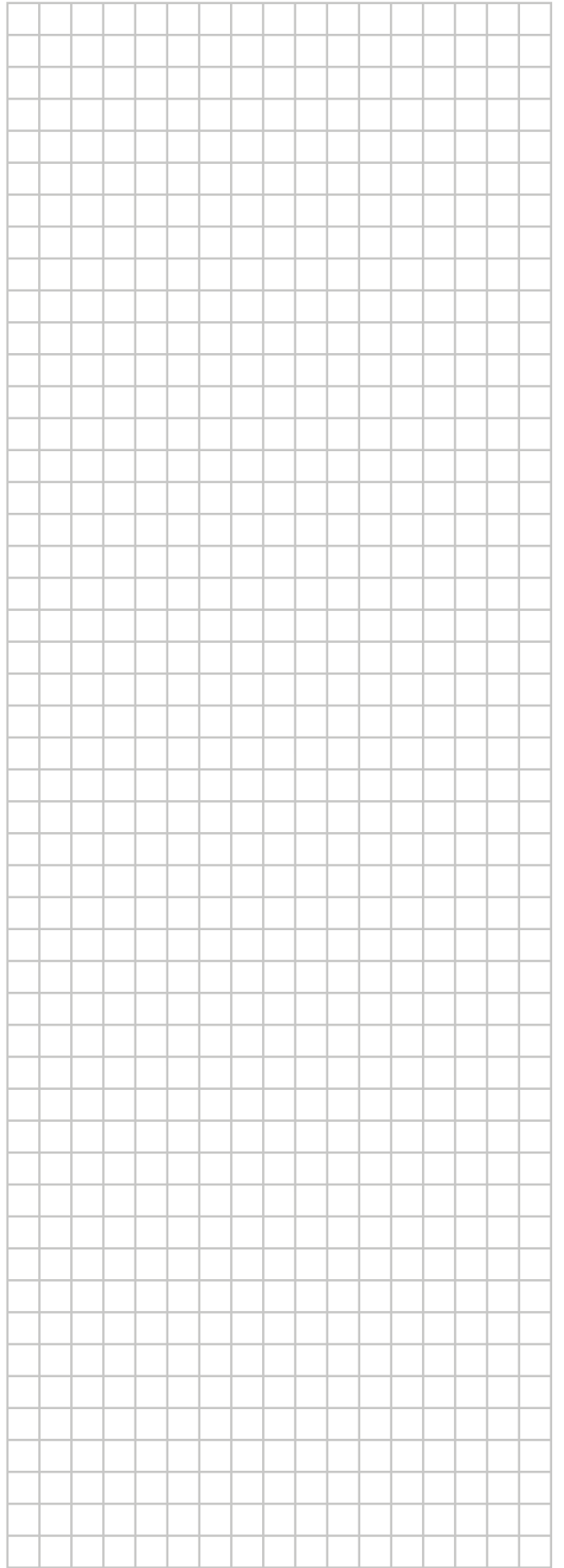
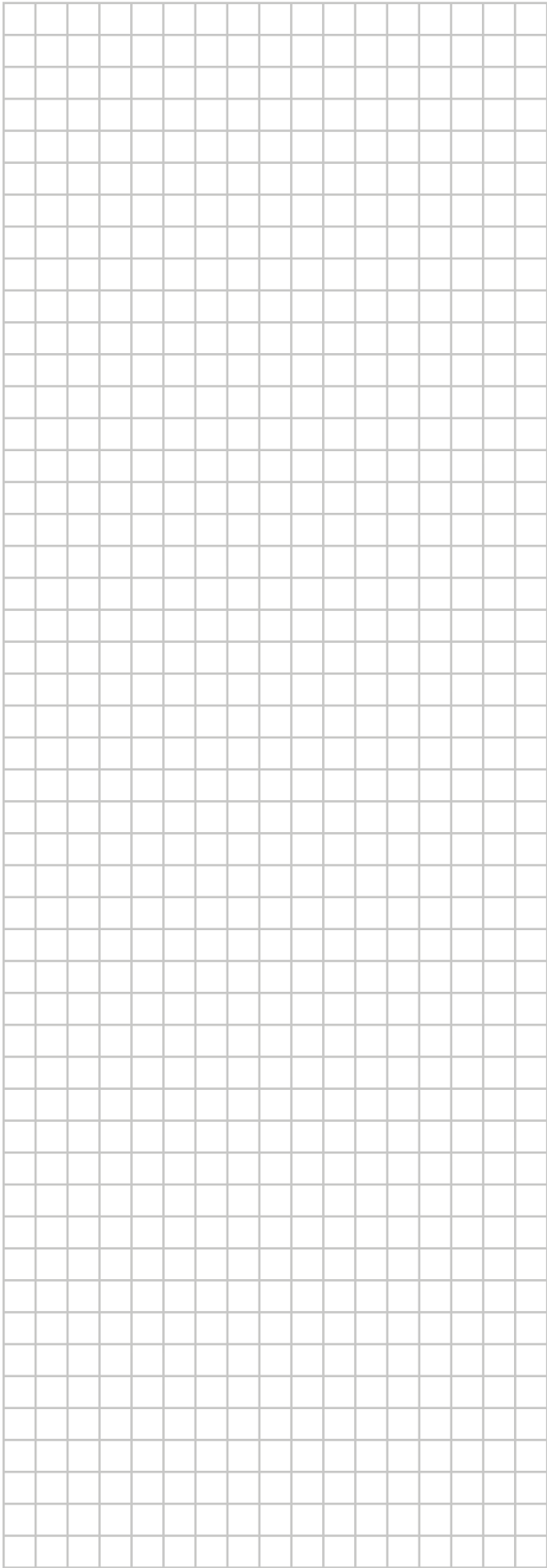
Etykiety, instrukcje, arkusze informacyjne oraz sprzęt, które zostały dostarczone z produktem i które muszą być zamontowane zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

Sprzęt opcjonalny

Wyposażenie wyprodukowane lub zatwierdzone przez Daikin, które może być łączone z produktem zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

Nie należy do wyposażenia

Elementy, które NIE zostały wyprodukowane przez Daikin, które mogą być łączone z produktem zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.







ERC

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

4P513685-5B 2018.09